



たんぽぽ



11月	11がつのぎょうじ	Programação de Novembro	Schedule para Nobyembre	Schedule of November	げこうじこく (Horário de saída da escola./Oras ng uwian)					
					1ねん	2ねん	3ねん	4ねん	5ねん	6ねん
1	すいようび (きょういんの) けんきゅうはっぴようかい	Conferência de pesquisa (dos professores)	Miting para sa presentasyon ng pagsasaliksik (ng guro)	Teacher's study presentation	15:25	15:20	15:20	15:20	15:20	15:20
2	もくようび				15:00	14:50	14:50	14:50	14:50	14:50
3	きんようび ぶんかのひ	Dia da cultura (feriado)	Araw ng Kultura	Culture Day						
4	どようび									
5	にちようび									
6	げつようび こうざぶりかえのひ	Dia do débito bancário das despesas escolares	Araw ng automatic transfer sa bank account	The day of tuition fees credit transfer	15:00	14:50	15:45	15:45	15:45	15:45
7	かようび がくねんちょうかい	Reunião matinal por série	Miting ng baitang sa umaga	Morning meeting for entire grade-level	15:00	14:50	15:45	15:45	15:45	15:45
8	すいようび				15:00	15:45	15:45	15:45	15:45	15:45
9	もくようび				15:00	14:50	14:50	14:50	14:50	14:50
10	きんようび				15:00	14:50	14:50	15:45	15:45	15:45
11	どようび									
12	にちようび									
13	げつようび				15:00	14:50	15:45	15:45	15:45	15:45
14	かようび				15:00	14:50	15:45	15:45	15:45	15:45
15	すいようび				15:00	15:45	15:45	15:45	15:45	15:45
16	もくようび ひなんくんれん (5しんしゃ) いいんかい (5・6ねん)	Treinamento de refúgio Iinkai (5ª e 6ª séries)	Evacuation drill (Kahina-hinalang tao) Komite (grades 5 & 6)	Evacuation drill (Suspicious person) Student committee's activities (5th & 6th grade)	15:00	14:50	14:50	14:50	15:45	15:45
17	きんようび クラブ (4ねん~6ねん)	Clube(4ª a 6ª séries)	Club (grades 4 ~ 6)	Club activities (4th ~ 6th grade)	15:00	14:50	14:50	15:45	15:45	15:45
18	どようび									
19	にちようび									
20	げつようび じどうしゃこうじょうけんがく (5ねん1くみ&3くみ・べんとう)	Visita à fábrica de carro (5ª séries 1 e 3 turma, BENTOU)	Paglilibot sa planta ng sasakyan (grade 5 section 1 & 3, BENTOU)	Automobile plant tour (5th grade, class 1 & 3, BENTOU)	15:00	14:50	15:45	15:45	16:10	15:45
21	かようび じどうしゃこうじょうけんがく (5ねん2くみ&4くみ・べんとう)	Visita à fábrica de carro (5ª séries 2 e 4 turma, BENTOU)	Paglilibot sa planta ng sasakyan (grade 5 section 2 & 4, BENTOU)	Automobile plant tour (5th grade, class 2 & 4, BENTOU)	15:00	14:50	15:45	15:45	16:10	15:45
22	すいようび 530うんどう ブロックこうりゅうかい (みのり)	Atividade 530 Atividade de integração (classe Minori)	Zero garbage campaign Block meetup (Klase ng MINORI)	Zero garbage campaign Block meetup (MINORI)	15:00	15:45	15:45	15:45	15:45	15:45
23	もくようび きんろうかんしゃのひ	Feriado Dia de gratidão pelo trabalho	Labor Thanksgiving Day	Labor Thanksgiving Day						
24	きんようび けんみんのひ がっこうホリデー	Feriado da escola	Prefectural Citizens' Day	Prefectural Citizens' Day						
25	どようび									
26	にちようび									
27	げつようび				15:00	14:50	15:45	15:45	15:45	15:45
28	かようび こうないはっぴようかい	Apresentação teatral (somente para pessoas da escola)	Pagtatanghal sa loob ng paaralan	In-school presentation	15:00	14:50	15:45	15:45	15:45	15:45
29	すいようび クリスマスのつどい・べんとうのひ (みのり)	Festinha de Natal, Dia de BENTOU (sala MINORI)	Pasko Party, BENTOU (Klase ng MINORI)	Christmas Party, BENTOU (MINORI)	15:00	15:45	15:45	15:45	15:45	15:45
30	もくようび				15:00	14:50	14:50	14:50	14:50	14:50